

| <b>CYNGOR SIR YNYS MÔN</b>                          |  |
|---|--|
| <b>Adroddiad i:</b>                                 | <b>Pwyllgor Sgriwtini Ffurfiol – 1 Gorffennaf 2014</b><br><b>Pwyllgor Gwaith – 14 Gorffennaf 2014</b>  |
| <b>Dyddiad:</b>                                     | <b>23/6/14</b>   |
| <b>Pwnc:</b>  | <b>Opsiynau ar gyfer Llety i Bobl Hŷn – Garreglwyd</b>   |
| <b>Aelod(au) Portffolio:</b>                        | <b>Y Cyngorydd K Hughes</b>  |
| <b>Pennaeth Gwasanaeth:</b>                         | <b>Alwyn Jones, Pennaeth Gwasanaethau Oedolion</b>   |
| <b>Awdur yr Adroddiad:</b><br>Rhif Ffôn:<br>E-bost: | <b>James Dawson</b><br><b>01248 752732</b><br><b>James <a href="mailto:James.Dawson@ynysmon.gov.uk">Dawson@ynysmon.gov.uk</a></b>  |
| <b>Aelodau Lleol:</b>                               | <b>Aelodau Caergybi</b><br>Robert Llewelyn Jones<br>Raymond Jones<br>J Arwel Roberts<br><br><b>Aelodau Ynys Gybi</b><br>Dafydd Rhys Thomas<br>Jeffrey Evans<br>Trefor Lloyd Hughes |

| <b>A – Argymhelliad/Argymhellion a Rheswm/Rhesymau</b>  |
|---|
| <p>Cytunodd y Pwyllgor Gwaith ym mis Mai 2014 y dylid ymgynghori ynglŷn â'r bwriad i werthu Garreglwyd. Mae'r ymgynghori hwn bellach wedi'i gwblhau (gweler isod) a gofynnir yn awr i'r Pwyllgor Gwaith gytuno:</p> <p>I'r <b>Argymhelliad</b> y dylid gwerthu Garreglwyd, gorau oll iddo gael ei redeg fel cyfleuster dementia arbenigol neu ddarpariaeth gofal preswyl preifat neu nyrsio preifat. Gwneir hyn ar yr amod:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Y rhoddir blaenoriaeth i ofal y preswylwyr cyfredol ac y bydd y canllawiau arfer orau ar gyfer gofal (gan gynnwys unrhyw drosglwyddiad o ofal) yn cael eu mabwysiadu a'u gweithredu</li> <li>• Na fydd unrhyw ymrwymiad o ran comisiynu yn cael ei wneud ar adeg gwerthu</li> <li>• Y byddir yn ymgysylltu'n barhaus gyda phreswylwyr, teuluoedd, staff ac aelodau</li> </ul> <p>Cydnabyddir y bod cyfrifoldeb arnom i sicrhau gwerth gorau ond rhaid cydbwysu hynny gyda'r ddyletswydd i ofalu am y rheiny sy'n derbyn gwasanaeth drwy Garreglwyd. Bydd gwerthu'r cartref yn amodol ar broses gystadleuol briodol y bydd Gwasanaethau Eiddo'r Cyngor yn ymwneud â hi.</p> |

Y cyd-destun ehangach, fel yr amlinellwyd yn y papurau a oedd ynghlwm wrth y cynnig i'r Pwyllgor Gwaith ym mis Mai i argymhell ymgynghori ynglŷn â gwerthu'r cartref (ac yn unol â Bwriadau'r Gwasanaeth sy'n amlinellu'r weledigaeth a'r cyfeiriad ar gyfer gofal oedolion hŷn) yw bod y model traddodiadol o ofal preswyl yn dod yn llai "addas i'r pwrpas" ac y gellir sicrhau gwell canlyniadau ar gyfer gofal drwy ddefnyddio modelau eraill (gofal ychwanegol, ail-alluogi, darpariaeth yn y cartref) ac, yn ychwanegol at hynny, nid yw'r bobl hŷn eu hunain yn dymuno symud i ofal preswyl. Hefyd, mae darpariaeth breswyl yn opsiwn drud ac yn arbennig ar adeg pan mae pwysau sylweddol ar gyllidebau, dylid datblygu opsiynau eraill (sydd hefyd yn darparu gwell canlyniadau o ran gofal). Fodd bynnag, dywed ein hasesiad o anghenion yn glir wrthym fod angen datblygu darpariaeth sy'n cefnogi ac yn darparu llety ar gyfer y rheiny sy'n byw gyda dementia. Dyma'r rhesymeg sydd wedi gyrru'r achos ar gyfer y cynnig i werthu Garreglwyd (ar gyfer defnydd a ffefrir) fel yr amlinellir uchod.

Roedd yr ymgynghori (Mai 23 i Fehfin 21) wedi'i dargedu at y preswylwyr presennol a defnyddwyr eraill gwasanaethau Garreglwyd a'u teuluoedd; cartrefi preswyl eraill yn yr ardal, cyflenwyr lleol, Meddygon Teulu, Cynghorau Cymuned. Roedd gwybodaeth hefyd ar gael ar wefan y Cyngor ac ymddangosodd erthyglau'n yn wasg leol. Cynhaliwyd cyfarfodydd un-i-un gyda phreswylwyr (gyda'u teuluoedd neu eiriolwyr yn bresennol) a gwneud yr un peth gyda staff gyda Ad a'r Undebau'n bresennol. Yn achos eraill, cylchredwyd holiadur er y cafwyd cyfarfod hefyd gyda chartref preswyl a nyrsio eraill.

| Cydranddeiliaid        | Dosbarthwyd | Derbyniwyd             |
|------------------------|-------------|------------------------|
| Preswylwyr             | 13          | 13 (100%)              |
| Teuluoedd y Preswylwyr | 13          | 6 (46%)                |
| Gofal Ysbaid           | 17          | 15 (88%)               |
| Cyflenwyr              | 16          | 8 (50%)                |
| Cartrefi Gofal Eraill  | 7           | 2 (29%)                |
| Gofal Dydd             | 3           | 3 (100%)               |
| Y Gymuned              | 40          | 52 <sup>1</sup> (130%) |

Y negeseuon allweddol o'r Ymgynghoriad yw:

- 97.5% yn cytuno bod angen gwneud penderfyniad yn fuan
- Wrth wneud penderfyniad, y ffactor pwysicaf (66.7%) oedd "Ansawdd Gofal" ac yna "Parhad y Gwasanaeth"
- I drigolion a theuluoedd, y pryderon allweddol oedd gorfod symud o'r fan a oedd yn gartref iddynt ond yn croesawu'r ffaith y byddai penderfyniad yn cael ei wneud
- O ran y staff, roedd eu pryderon yn ymwneud â TUPE, diswyddiadau neu gyfle i adleoli ac eto'n croesawu'r ffaith y byddai penderfyniad yn cael ei wneud

<sup>1</sup> Mae hyn yn uwch na'r nifer a ddosbarthwyd gan ei bod wedi derbyn ymatebion gan fwy nag un aelod o rhai sefydliadau.

- O'r ymatebion cyffredinol (Cyngorau Tref a Chymuned, sefydliadau perthnasol eraill yn y gymuned, cymdogion ac ati), roedd 65.7% yn cytuno y dylid gwerthu Garreglwyd, gorau oll ar gyfer gwasanaethau dementia ac yn teimlo rhyddhad y bydd penderfyniad yn cael ei wneud

### **B – Pa opsiynau eraill wnaethoch chi eu hystyried a beth oedd eich rhesymau dros eu gwrthod ac/neu ddewis yr opsiwn hwn?**

Ystyriodd y Bwrdd Gofal Cymdeithasol i Oedolion Hŷn nifer o opsiynau ar gyfer dyfodol Garreglwyd gan gynnwys dim newid, ei ddatblygu ar gyfer Gofal Preswyl a defnydd arall o'r adeilad gan y Cyngor. Fodd bynnag, cytunwyd nad oedd "dim newid" yn ymarferol naill ai o safbwynt darpariaeth gofal neu bersbectif ariannol; nid oedd ei ddatblygu fel cyfleuster gofal preswyl yn cydnabod y byddai gorgyflenwad o welyau yn yr ardal (ar adeg pan mae a phan fu yn y gorffennol nifer sylweddol o welyau gweigion) a bod hynny'n groes i fwriadau'r Gwasanaeth, sef symud tuag at lai o ddibyniaeth ar ofal preswyl. Ystyriwyd nad oedd yr opsiynau eraill o ran y defnydd o'r adeilad yn briodol.

Rhoddwyd sylw hefyd i rentio'r adeilad (yn hytrach na'i werthu) ond cafwyd cyngor gan yr Adrannau Eiddo a Chyllid i beidio ag ystyried y trywydd hwnnw.

### **C – Am ba reswm y mae hwn yn benderfyniad i'r Pwyllgor Gwaith?**

Dyma fater y mae angen cefnogaeth y Pwyllgor Gwaith yn ei gylch o'r cychwyn er mwyn sicrhau dull cyson wrth ymgysylltu gyda phreswylwyr a'u teuluoedd ac yn wir, gyrff a fydd efallai'n buddsoddi mewn gofal cymdeithasol yn y dyfodol.

Mae'r penderfyniad yn un pwysig o ran ei effaith ar y preswylwyr unigol a'u teuluoedd ynghyd â chyfeiriad strategol gofal cymdeithasol i oedolion yn y dyfodol.

Bydd y camau a gymerir gan yr awdurdod yn cael eu sgrwttineiddio gan reoleiddwyr a chan gyrff statudol ac, yn ychwanegol at hyn, mae'r mater yn debygol o gael cryn sylw yn y cyfryngau.

### **CH – A yw'r penderfyniad hwn yn gyson â'r polisi a gymeradwywyd gan y Cyngor llawn?**

Mae'r awdurdod wedi nodi ei ymrwymiad i ddarparu'r gwasanaethau gorau posibl yn unol ag anghenion a nodwyd o fewn yr adnoddau sydd ar gael. Mae'r cynnig hwn yn gyson â'r egwyddor honno.

**D – A yw'r penderfyniad hwn o fewn y gyllideb a gymeradwywyd gan y Cyngor?**

Byddai'r cynnig yn creu arbedion refeniw i'r awdurdod ac yn lleihau'r risgiau cyfalaf ar gyfer y dyfodol.

Byddai'r cynnig hefyd, pe câi ei weithredu, yn lleihau costau ar gyfer y rheiny sy'n talu am eu gofal eu hunain.

| <b>DD – Gyda phwy wnaethoch chi ymgynghori?</b> |  | <b>Beth oedd eu sylwadau?</b>  |
|---|--|--|
| <b>1</b>  | <b>Prif Weithredwr / Uwch Dim Arweinyddiaeth (UDA)</b><br>(mandadol) | “Opsynau ar gyfer Llety i Oedolion Hŷn – Cybi – Cyflwynodd GC yr adroddiad a chytunodd yr UDA i Opsiwn 1, sef dadgomisiynu Garreglwyd a chyflwyno'r cynnig i'r Pwyllgor Gwaith a'r Cyngor ac, yn ogystal, Opsiwn 2 ar yr amod y byddid yn ymchwilio i'r opsiwn o rentio'r safle. Unwaith y gwyddys beth yw'r weledigaeth wleidyddol, efallai y byddai'n ddoeth ymgynghori gyda'r Cymdeithasau Tai.”<br>Cofnodion UDA 31/3/14<br>Mae hefyd ar raglen yr UDA ar 7 Gorffennaf |
| <b>2</b>  | <b>Cyllid / Adran 151</b><br>(mandadol)                              | Mae cyllid wedi cadarnhau'r data ariannol perthnasol sydd yn y ddogfen (ac eithrio'r manylion a baratowyd gan yr Adain Eiddo mewn perthynas â gwerth y safle ac ati).  |
| <b>3</b>  | <b>Cyfreithiol / Swyddog Monitro</b><br>(mandadol)                   | Bod rhybudd digonol ac ymgynghori (yn unol ag unrhyw ganllawiau statudol cyfredol ac arferion da cydnabyddedig) wedi digwydd ac yn atgoffa o'r angen i sicrhau gwerth gorau. Parheir i ymgysylltu a gofyn am gyngor er mwyn sicrhau fod unrhyw argymhellion a weithredir yn glynu wrth reoliadau a gofynion perthnasol.  |
| <b>4</b>  | <b>Adnoddau Dynol (AD)</b>   | Wedi ymgynghori'n agos ag AD ar y goblygiadau ar gyfer staff gan gynnwys TUPE ac unrhyw faterion AD a chafwyd cyfarfodydd un-i-un gyda staff. Mae AD hefyd wedi cael cyngor arbenigol pellach ynghylch TUPE er mwyn sicrhau y cymerir y camau priodol. Byddir yn gweithio'n agos â nhw er mwyn sicrhau y dilynr y drefn briodol.   |
| <b>5</b>  | <b>Eiddo</b>   | Wedi ymgysylltu â nhw er mwyn sefydlu costau clirio'r safle ac ati ac wedi cadarnhau eu rôl arweiniol o ran cael gwared â/gwerthu unrhyw safle/adeilad.  |
| <b>6</b>  | <b>Technoleg Gwybodaeth Cyfathrebu</b>                               | Heb ymgynghori   |

|          |  |  |
|----------|--|--|
|          | <b>(TGCh)</b>                              |  |
| <b>7</b> | <b>Sgriwtini</b>                           | Papur yn cael ei gyflwyno i Sgriwtini ar 1 Gorffennaf  |
| <b>8</b> | <b>Aelodau Lleol</b>                       | Cafodd yr Aelodau Lleol eu briffio ar adeg gwahodd diddordeb ar y farchnad ar gyfer prynu Garreglwyd a chydabuwyd bod angen ymarfer o'r fath. Mae Aelodau Lleol hefyd wedi cael eu gwahodd i fod yn rhan o Grŵp Ymgynghorol i Aelodau, grŵp a sefydlwyd i sicrhau fod eu barn a'u sylwadau'n cael eu cynnwys ac i roi gwybod iddynt am unrhyw ddatblygiadau. |
| <b>9</b> | <b>Unrhyw gyrff allanol / arall/eraill</b> | (Yn Adran A, nodir grwpiau eraill a fu'n rhan o'r broses ymgynghori)   |

| <b>E – Risgiau ac unrhyw gamau lliniaru (os yn berthnasol)</b> |                             |   |
|--|-----------------------------|---|
| <b>1</b>   | <b>Economaidd</b>           |   |
| <b>2</b>   | <b>Gwrthdodi</b>            |   |
| <b>3</b>   | <b>Trosedd ac Anhrefn</b>   |   |
| <b>4</b>   | <b>Amgylcheddol</b>         |   |
| <b>5</b>   | <b>Cydraddoldebau</b>       | Mae Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldebau wedi cael ei gynnal ac mae ynghlwm yma. |
| <b>6</b>   | <b>Cytundebau Canlyniad</b> |   |
| <b>7</b>   | <b>Arall</b>                |   |

| <b>F - Atodiadau:</b>                      |
|--|
| Trosolwg o'r Broses Ymgynghori a Ddilynwyd |
| Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb        |

| <b>FF - Papurau Cefndir (cysylltwch os gwelwch yn dda gydag awdur yr Adroddiad am unrhyw wybodaeth bellach):</b> |
|--|
| 1 - Gwybodaeth gefndirol ac asesiad o fanteision/anfanteision y cynnig   |
| 2 – Crynodeb o'r camau gweithredu  |
| 3 – Crynodeb o'r Ymgynghoriad Arfaethedig  |



Asesu Effaith ar Gydraddoldeb (AEC)  
**Rhan A – Asesiad Cychwynol o'r Effaith ar Gydraddoldeb**

Dyddiad cychwyn: 21/05/14

Dyddiad cwblhau: **Yn mynd rhagddo**

**RHAN A – Cam 1: Paratoi**

|    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | Beth sy'n cael ei asesu?                                | Cam 4 y Prosiect Gwella Opsiynau Llety - Cybi  |
| 2. | Ydy'r polisi yma'n un newydd neu un sy'n bodoli eisoes? | Newydd   |
| 3. | Beth yw nodau a phwrpas y polisi yma?                   | <p>Adolygu'r ddarpariaeth o wasanaethau sy'n seiliedig ar lety yn Cybi a nodi'r Opsiynau ar gyfer dyfodol Garreglwyd.</p> <p>Ar hyn o bryd, Ynys Môn sydd â'r boblogaeth uchaf ond un o bobl hŷn yng Nghymru ac yn ystod y degawd nesaf, disgwylir cynnydd o 68% yn nifer y bobl a fydd yn byw i fod yn hŷn nag 85. Rhagwelir cynnydd hefyd yn nifer y bobl fydd â chyflyrau tymor hir megis dementia.</p> <p>Yn ogystal, mae anghenion cymdeithas wedi newid, Mae pobl yn byw yn hirach ac yn aml yn mwynhau gwell iechyd yn eu blynyddoedd diweddar nag unrhyw genhedlaeth o'r blaen. O ganlyniad, mae pobl sy'n ymddeol heddiw'n debygol o fod â dyheadau gwahanol iawn i'r bobl sy'n byw mewn cartrefi gofal ar hyn o bryd.</p> <p>Felly, mae'r Cyngor yn gweithio i drawsnewid a moderneiddio ei ddarpariaeth o ofal cymdeithasol ar gyfer oedolion hŷn. Gwneir hyn drwy gefnogi pobl i fyw'n hirach yn eu cartrefi eu hunain a chan gomisiynu mwy o wasanaethau gofal yn hytrach na'u darparu ei hun.</p> <p>Mae'r Rhaglen Trawsnewid i oedolion yn edrych ar bob agwedd ar foderneiddio'r</p> |

ddarpariaeth o ofal cymdeithasol ar gyfer ein pobl hŷn ac un agwedd (bwysig) yn unig yw'r sylw y byddwn yn ei roddi i faterion yn ymwneud â llety. Mae'r holl newidiadau yn y modd y byddwn yn darparu, yn comisiynu ac yn sicrhau ansawdd gofal yn y cartref, er enghraifft, drwy ddarparu gwasanaethau ataliol neu weithio tuag at wella'r ddarpariaeth gymunedol ac ymateb i hynny, yn gysylltiedig â'i gilydd. Felly, mae darparu gofal preswyl yn ardal Cydi yn rhan o ddarlun mwy lle mae angen cydnabod hefyd rôl a gwasanaethau gan y sector preifat. Mae'r galw am ofal preswyl yn lleihau ac mae darpariaeth dda eisoes ar gael ar y farchnad yn ardal Cybi.

Yn 2012, cafwyd trafodaeth ac ymgynghoriad ynghylch dyfodol Garreglwyd a rhoddwyd rhybudd (ar y pryd) y byddai Garreglwyd yn cau (yn rhannol o ganlyniad uniongyrchol i sefydlu "Gofal Ychwanegol" ym Mhenucheldre). Fodd bynnag, chaewyd mo'r cartref ac mae'r ansicrwydd wedi parhau i'r preswylwyr, y staff, y gymuned leol a'r aelodau. Er mwyn rheoli'r sefyllfa, cytunwyd na fyddai ychwaneg o bobl yn mynd i'r cartref am gyfnodau tymor hir ac y byddai'r gwelyau sbâr yn cael eu defnyddio ar gyfer gofal tymor byr/gofal ysbaid (ailgadarnhawyd hyn gan y Pwyllgor Gwaith ym mis Gorffennaf 2013); dyma fu'r sefyllfa am y flwyddyn ddiwethaf.

Mae 28 o welyau yn Garreglwyd ac yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, roedd cyfraddau defnydd ychydig dros 60%. Bellach, mae yno 11 o breswylwyr tymor hir. Ar hyn o bryd, mae pump o gartrefi gofal preswyl preifat ynghyd â chartref nyrsio preifat yn ward Cybi nad ydynt yn llawn.

Eisoes, cafwyd cryn ddiddordeb yn yr eiddo o du'r sector preifat gan gynnwys diddordeb gan gwmnïau â chartrefi gofal a nyrsio ar hyn o bryd ynghyd â'r rheiny sy'n adeiladu llety gofal arbenigol.

Cyn penderfynu ar yr opsiwn yr oedd yn ei ffafrio, rhoes y Cyngor sylw manwl i'r opsiynau isod, sef:

1. Bod y Cyngor yn parhau i redeg y cartref fel cartref gofal preswyl
2. *Bod y cartref yn cael ei werthu, gorau oll i gael ei ddefnyddio fel cyfleuster dementia arbenigol neu fel cartref nyrsio preifat neu gartref gofal preswyl preifat*
3. Sefydlu cartref gofal Nyrsio/Dementia a fyddai'n cael ei redeg gan y Cyngor
4. Ei ddefnyddio gan y Cyngor i bwrrpas arall, megis cartref i blant
5. Ei werthu ar gyfer ei ddatblygu'n breifat



Mae Opsiwn 2, sef gwerthu'r eiddo yn hytrach na'i osod am rent, wedi cael ei gymeradwyo gan y Bwrdd GCOH, yr UDA ac yn anffurfiol gan Sgriwtini a chan y Pwyllgor Gwaith Anffurfiol.

Yn ei gyfarfod ar 19 Mai 2014, disgwylir i Bwyllgor Gwaith Ffurfiol Cyngor Sir Ynys Môn benderfynu cynnal ymgynghoriad ffurfiol am 30 diwrnod ar ddyfodol Cartref Preswyl Garreglwyd yng Nghaergybi; ac yn benodol ar yr opsiwn a ffeirir gan y Cyngor, sef *bod y cartref yn cael ei werthu, gorau oll i gael ei ddefnyddio fel cyfleuster dementia arbenigol neu fel cartref nyrzio preifat neu gartref gofal preswyl preifat.*

Mae'r Asesiad hwn o'r Effaith ar Gydraddoldebau'n ymwneud â'r effaith o ran cydraddoldebau ar y trigolion, eu teuluoedd, ffrindiau a'r staff yn Garreglwyd oherwydd y bydd unrhyw benderfyniad mewn perthynas â dyfodol y cartref yn cael yr effaith fwyaf uniongyrchol ac arwyddocaol arnynt hwy.

#### Data Cydraddoldebau

Dyma fanylion am y trigolion yn y cartref o ran y nodweddion a ddiogelir fel y cânt eu nodi yn Neddf Cydraddoldebau 2010:

| Rhyw | Gwryw | Benyw |
|------|-------|-------|
|      | 3     | 10    |

| Oed | 70-79 | 80-89 | 90-99 |
|-----|-------|-------|-------|
|     | 2     | 5     | 6     |

| Anabledd | Dementia | Strôc | Symudedd /<br>/Osteoarthritis | Pwysedd<br>Gwaed Uchel |
|----------|----------|-------|-------------------------------|------------------------|
|          | 5        | 1     | 5                             | 2                      |

| Crefydd | Yr Eglwys yng<br>Nghymru | Eglwys Loegr | Yr Eglwys<br>Gatholig<br>Rufeinig | Tystion Jehova |
|---------|--------------------------|--------------|-----------------------------------|----------------|
|         | 5                        | 3            | 2                                 | 1              |

|    |  | Hil  | Prydeinig | Gwyddelig | Sbaeneg |
|----|--|--|-----------|-----------|---------|
|    |  |  | 11        | 1         | 1       |
|    |  | <p>Nid oes unrhyw breswlydd wedi ei nodi fel un trawsryweddol.<br/>Ni chedwir cofnod o gyfeiriadedd rhywiol y preswylwyr.<br/>Nid yw beichiogrwydd a mamolaeth yn berthnasol i unrhyw breswlydd. Mae polisïau Adnoddau Dynol y Cyngor ar gael i gefnogi unrhyw aelod o staff sy'n feichiog.</p> <p>Ni chedwir unrhyw wybodaeth ynghylch "nodweddion a ddiogelir" o ran ffrindiau a theulu. Fodd bynnag, dylid ystyried yr effaith bosibl ar "nodweddion a ddiogelir" o ran ffrindiau a theulu.</p> <p><b>Proffil Staff</b></p> <p>Mae 20 aelod o staff yn gweithio yn Garreglwyd, 19 o fenywod ac un dyn. Mae'r proffil oed yn cynnwys:<br/>2x (60+) 11x (50-59) 6 x(40-49) 1x (30-39). Mae'r holl staff yn Wyn Prydeinig ac mae 12 allan o'r 20 aelod o staff yn siarad Cymraeg fel iaith gyntaf.</p> |           |           |         |
| 4. | Pwy sydd yn gyfrifol am y polisi sy'n cael ei asesu?   | Bwrdd Trawsnewid Gofal Cymdeithasol i Oedolion Hŷn   |           |           |         |
| 5. | Pwy yw'r swyddog arweiniol ar gyfer cynnal yr AEC yma? | Carys Emyr Edwards – Pennaeth Gwasanaethau Oedolion (Dros Dro)   |           |           |         |
| 6. | Pwy arall sy'n cymryd rhan yn yr AEC yma?              | <p>Linda Kinani – Arweinydd Tîm<br/>Iola Richards – Rheolwraig y Gwasanaeth<br/>Sarah Tillman – Rheolwraig y Rhaglen<br/>Brenda Roberts – Cyngor Pobl Hŷn<br/>Brian Jones – Cydlynnydd y Strategaeth ar gyfer Pobl Hŷn</p> <p>Bydd y Panel Cydraddoldebau'n asesu effaith bosibl yn erbyn pob nodwedd a ddiogelir.</p>   |           |           |         |

|    |   |  |
|----|---|--|
|    |   |  |
| 7. | Oes yna gyswllt rhwng y polisi yma a pholisiau/meysydd gwaith eraill? | <p>Cynllun Corfforaethol y Cyngor 2013-2017 – Mae cefnogi'r bobl fwyaf bregus wedi cael ei nodi fel un o dair blaenoriaeth yng Nghynllun Corfforaethol y Cyngor ac mae Trawsnewid Gofal Cymdeithasol i Oedolion Hŷn yn un o wyth o feysydd y bydd yn canolbwyntio arno. Cymeradwywyd y Cynllun Corfforaethol gan y Cyngor Llawn ar 5 Rhagfyr 2013.</p> <p>Mae'r Rhaglen Gofal Cymdeithasol i Oedolion Hŷn hefyd yn rhan o faes gwaith y Bwrdd Rhaglen Rhagoriaeth Gwasanaeth, sy'n un o dair rhaglen yng Nghynllun Trawsnewid Ynys Môn i oruchwyllo a gyrru rhaglenni a phrosiectau newid yn y Cyngor a chyda phartneriaid allanol y byddir yn cydweithio â nhw.</p> <p>Mesur Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant Cymru<br/>Fframwaith ar gyfer darparu Gofal Iechyd a Chymdeithasol Integredig ar gyfer Pobl Hŷn a chanddynt Anghenion Cymhleth</p> <p>Deddf Safonau Gofal 2000 – Y Safonau Sylfaenol Cenedlaethol ar gyfer Cartrefi Gofal</p> |
| 8. | Pwy yw'r rhanddeiliaid allweddol?                                     | <p>Defnyddwyr gwasanaeth a gweithlu Garreglwyd, eu teuluoedd, gofalwyr, cyflenwyr, cymdogion, cydweithwyr yn y maes lechyd, AGGCC, y boblogaeth leol, cynghorau tref a chymuned, Meddygon Teulu, Ysbyty Penrhos Stanley, cartref gofal eraill yn ardal Cybi.</p>   |

| 9 - Ydy'r polisi'n berthnasol i sut mae'r Awdurdod yn cydymffurfio â dyletswydd cyffredinol y sector gyhoeddus mewn perthynas â phobl sy'n cael eu gwarchod ar sail oed; anabledd; rhyw; newid rhyw; beichiogrwydd a mamolaeth; hil, ethnigrwydd neu genedligrwydd; crefydd neu gred a chyfeiriadedd rhywiol? | Ydy' | Nac ydy' |
|---|------|----------|
| Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu   | ✓    |          |
| Hyrwyddo cyfleoedd cyfartal   | ✓    |          |
| Meithrin perthynas dda  | ✓    |          |
| Diogelu a hyrwyddo hawliau dynol  | ✓    |          |

## RHAN A – Cam 2: Casglu gwybodaeth

|  |   |
|--|---|
| <p>10 - A yw'r polisi / maes gwaith yma'n sicrhau cydraddoldeb i'r ieithoedd Cymraeg a Saesneg yn unol â Chynllun Iaith y Cyngor?</p>  | <p>Mae'r Cyngor yn ymrwymedig i ddarparu gwasanaeth hollol ddwyieithog yn y Gymraeg a'r Saesneg ar draws ei holl wasanaethau. Byddwn yn hyrwyddo dull rhagweithiol o ran cynnig gwasanaeth yn yr iaith Gymraeg yn unol â Fframwaith Strategaeth Llywodraeth Cymru 'Mwy na Geiriau'. Byddwn yn sicrhau ein bod yn cydymffurfio gyda Chynllun Iaith Gymraeg y Cyngor wrth drefnu a darparu gwasanaethau gofal cymdeithasol.</p>   |
| <p>11 - Oes cyfle drwy'r polisi / maes gwaith i gynnig mwy o gyfleoedd i bobl ddysgu a / neu ddefnyddio'r Gymraeg yn eu bywydau bob dydd?</p>  | <p>Bydd nifer uchel o'r defnyddwyr gwasanaeth yn siaradwyr Cymraeg iaith gyntaf. Rhoddir sylw gofalus i anghenion ieithyddol a byddwn yn sicrhau fod modd i ddefnyddwyr gwasanaeth gyfathrebu gyda ni yn yr iaith o'u dewis. Bydd disgwyliad i unrhyw ddarparwr newydd ddarparu gwasanaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg a bod yn sensitif i'r diwylliant.</p>   |
| <p>12 - Pa gyfraniad posibl sy'n cael ei gynnig drwy'r polisi / maes gwaith yma tuag at sicrhau bod diwylliant hanesyddol a chyfoes yr Ynys yn ffynnu ac yn llwyddo?</p>                                     | <p>Yn ei hanfod, mae'r Prosiect hwn yn ymwneud â datblygu a diogelu gwasanaethau ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol drwy sicrhau fod gwasanaethau gwell ar gael a fydd yn gwella ansawdd bywyd ac yn darparu gwasanaethau ar gyfer mwy o bobl gyda llai o refeniw. Mae'r Prosiect wedi cael ei rannu'n Gyfnodau er mwyn sicrhau ei fod yn gydnaws yn lleol fel y gellir sefydlogi'r gwasanaeth a sicrhau ei fod yn cydweddu ag anghenion a diwylliant lleol.</p>   |
| <p>13 - Oes yna unrhyw faterion sydd angen ystyriaeth o ran Hawliau Dynol? Os oes, beth yw'r materion yma?</p> <p>(Mae'r 16 hawl sylfaenol sydd yn y Ddeddf Hawliau Dynol wedi'u rhestru yn Atodiad 1) .</p> | <p>Yn unol â'r dull o drawsnewid gofal cymdeithasol i oedolion hŷn yn seiliedig ar hawliau dynol, mae'r weledigaeth ar gyfer Ynys Môn yn annog ac yn rhoi pwyslais ar yr angen i bobl a chymunedau sy'n cael budd o wasanaethau, polisïau a rhaglenni fod yn rhan o'r broses o'u dylunio a'u darparu.</p> <p>Rhaid rhoi sylw i unrhyw achosion o dorri'r canlynol:<br/> Erthygl 6 – Yr hawl i achos teg yn yr ystyr y gwrthodir mynediad i lys i herio'r penderfyniad i gau'r cartref<br/> Erthygl 8 – Yr hawl i fywyd preifat, parchu teulu a chyfeillgarwch</p>   |
| <p>14 - Beth sydd wedi cael ei wneud hyd yn hyn o ran cyfranogiad ac ymgynghoriad mewn perthynas â'r polisi yma?</p>   | <p>Ymgynghorwyd yn fewnol ar y Ddogfen Bwriadau Gwasanaeth ac ymgysylltwyd yn ei chylch yn allanol. Oherwydd bod yr ymgynghori ar yr EAC hwn yn digwydd cyn gwneud unrhyw benderfyniad, nid oes unrhyw ymgynghori ffurfiol eto wedi digwydd ynghylch newidiadau penodol i Garreglwyd. Cafwyd trafodaethau gyda defnyddwyr gwasanaeth (a chyda teuluoedd neu eiriolwyr) ar sail un i un gyda'r Cyfarwyddwr ac yn ogystal, cafwyd sgysiau gyda gweithwyr Garreglwyd sydd, y cyfan ohonynt, yn ymwybodol fod Opsiynau'n cael eu hystyried mewn perthynas â darparu gwasanaethau yn ardal Cybi yn y dyfodol ac yn arbennig felly ar gyfer Garreglwyd.</p> |
| <p>15 - Oes yna unrhyw fylchau yn y wybodaeth a gasglwyd hyd yma?</p>  | <p>Anfodlonrwydd ar hyn o bryd ynghylch amserlenni, angen eglurder. Bydd yr ymgynghori ar yr opsiynau ar gyfer y cartref yn y dyfodol yn digwydd dros gyfnod o</p>  |

Os oes, sut fydd y rhain yn cael sylw?

fis yn cychwyn ar 23 Mai 2014.

## RHAN A – Cam 3: Ystyried yr effaith debygol

\*Ar gyfer pob un o'r nodweddion a warchodir, manylwch yn y golofn ar y dde yn y tabl isod, os gwelwch yn dda:

- (1) unrhyw adroddiadau, ystadegau, gwefannau, linciau ayyb sy'n berthnasol i'ch dogfen / cynnig ac sydd wedi cael eu defnyddio fel rhan o'ch asesiad; a/neu
- (2) unrhyw wybodaeth a gasglwyd yn ystod yr ymgysylltu gyda defnyddwyr gwasanaeth neu staff; a/neu
- (3) unrhyw wybodaeth arall sydd wedi'i gynnwys yn eich asesiad o'r effaith debygol

\*\*Er mwyn penderfynu beth yw'r effaith debygol, dewiswch un o'r canlynol os gwelwch yn dda:

Negyddol - uchel; Negyddol - canolig; Negyddol - isel; Niwtral; Cadarnhaol - isel; Cadarnhaol - canolig; Cadarnhaol – uchel; Dim effaith/ddim yn berthnasol

| Y grŵp a warchodir | **Yr effaith debygol                          | *Manylion  | Camau Lliniaru   |
|--------------------|---|--|--|
| Oed                | <b>Negyddol Uchel</b><br><b>O 21 Mai 2014</b> | Rhaid gwerthuso'r holl opsiynau er mwyn sicrhau nad oes unrhyw breswlydd yn dioddef anfantais o gymharu â phobl iau gyda lefel debyg o angen/anabledd a bod preswylwyr mewn grwpiau oedran penodol yn cael eu trin yn gyfartal. Gall pobl hŷn yn arbennig ei chael yn anodd addasu i newid ac mae newid yn achosi pryder iddynt. Gall hyn gael effaith ar berthnasau a ffrindiau o ran trefniadau teithio os yw preswlydd yn cael ei symud i lety arall. Os bydd preswylwyr yn cael eu symud i lety arall, dylid ystyried yr effaith bosibl ar y gyfeillgarwch rhwng preswylwyr sy'n symud i lety arall. | Yn y lle cyntaf, dylid ystyried canlyniadau'r ymgynghori yn ofalus er mwyn nodi unrhyw faterion a godwyd mewn perthynas â'r effaith ar breswylwyr, eu teuluoedd, ffrindiau a phartïon eraill sydd â diddordeb.<br>Os yw'r penderfyniadau'n golygu fod angen symud preswylwyr, yna daw cynllun cau cartref gofal y Grŵp Cefnogaeth Weithredol i Ddarparwyr i rym.<br>Bydd y cynllun cau'n cynnwys: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Darparu gwybodaeth hwylus</li> <li>• Trosglwyddiadau wedi eu teilwrio a'u cynllunio'n unigol</li> <li>• Cynnal cysylltiadau teuluol a chyfeillgarwch</li> <li>• Deall y posibilrwydd y bydd unrhyw newid arfaethedig neu drosglwyddiad yn achosi gofid a dryswch</li> </ul> |

| Y grŵp a warchodir | **Yr effaith debygol  | *Manylion  | Camau Lliniaru  |
|--------------------|-----------------------|--|---|
|                    |                       | <p><b>Staff</b><br/>Mae ansicrwydd ymysg y staff ynghylch pwy fydd y darparwr newydd ac a fydd unrhyw hawliau trosglwyddo dan TUPE. Efallai y bydd diswyddiadau a chyfleoedd adleoli.</p>  | <p>Bydd angen ystyried trefniadau teithio perthnasau a chynnal grwpiau cyfeillgarwch yn y cynllun ar gyfer cau'r cartref. Bydd gwasanaethau gofal cartref penodol a gwasanaethau eiriolaeth ar gael.</p> <p>Bydd ymgysylltiad llawn a buan gyda'r staff a'r undebau llafur, gan gynnwys proses ymgynghori llawn a fydd yn digwydd ar yr un pryd â'r ymgynghori cyhoeddus. Os bydd darparwyr newydd yn y cartref, ac er mwyn osgoi diswyddiadau, byddai trefniadau adleoli'r Cyngor yn cael eu defnyddio. Cynigir hyfforddiant ychwanegol i staff er mwyn sicrhau fod ganddynt y sgiliau ychwanegol i gymryd swyddi newydd. Bydd gwasanaethau cymorth sensitif ac amserol ar gael ar gyfer yr holl staff yn ystod y cyfnod o ymgynghori a'r tu draw i hynny.</p> |
| Anabledd           | <b>Negyddol Uchel</b> | <p>Efallai y bydd pobl yn cael anhawster addasu i lety newydd oherwydd eu hanabledd ac efallai y byddant yn pryderu ynghylch hyn. Efallai y bydd preswylwyr a chanddynt anableddau penodol sydd ar hyn o bryd yn derbyn cymorth arbenigol dan anfantais oni bai y bydd opsiynau eraill yn darparu cymorth tebyg o'r un ansawdd. Rhaid ystyried y risg i iechyd preswylwyr wrth eu symud. Rhaid hefyd</p> | <p>Byddai gwasanaethau cymorth ac eiriolaeth penodol ar gael i reoli gofal gan gynnwys gwasanaeth IMCA er mwyn cefnogi trigolion a defnyddwyr gwasanaeth. Rhaid i unrhyw drosglwyddiad gydymffurfio gyda'r cynllun ar gyfer cau'r cartref a chael ei gynllunio a'i weithredu mewn modd sy'n cymryd anghenion</p>  |



| Y grŵp a warchodir                | **Yr effaith debygol | *Manylion   | Camau Lliniaru   |
|-----------------------------------|----------------------|---|--|
|                                   |                      | cymryd i ystyriaeth y posibilrwydd y bydd symud yn achosi gofid neu ddryswch arbennig i breswylwyr sydd â dementia.   | penodol bob unigolyn i ystyriaeth. Mewn achosion priodol, byddai perthnasau agosaf y preswlydd a staff cyfarwydd yn rhan o'r broses er mwyn eu cefnogi i wneud penderfyniad ynghylch llety arall.  |
| Rhyw                              | <b>Niwtral</b>       | Ni ragwelir y bydd unrhyw newidiadau arfaethedig yn debygol o gael effaith wahanol ar ddynion a merched sy'n breswylwyr. Fodd bynnag, mae mwy o ferched yn breswylwyr ac yn staff sy'n golygu y byddai unrhyw effeithiau negyddol a fyddai'n codi o ganlyniad i unrhyw gynnig yn syrthio'n anghymesur ar y grŵp hwn.<br><br>Staff<br><br>Mae 19 o'r staff yn ferched ac un aelod o staff yn ddyn sy'n golygu y byddai unrhyw effeithiau negyddol a fyddai'n codi o ganlyniad i unrhyw gynnig yn syrthio'n anghymesur ar y grŵp hwn. | Byddai cynllun trosiannol effeithiol yn cael ei baratoi ar gyfer pob preswlydd yn seiliedig ar gynllun sy'n canolbwyntio ar y person. Byddai gwasanaethau cymorth ac eiriolaeth penodol ar gyfer rheoli gofal yn cael eu sefydlu er mwyn cefnogi preswylwyr.<br><br>Bydd yr holl staff yn cael yr un cyfle i gyfrannu ac i gael dweud eu dweud yn y broses ymgynghori waeth beth fo eu rhyw. |
| Newid Rhyw                        | <b>Dim Effaith</b>   | Ni ragwelir y bydd unrhyw newidiadau arfaethedig yn cael effaith ar y nodwedd hon a ddiogelir.  |  |
| Beichiogrwydd a Mamolaeth         | <b>Niwtral</b>       | Nid yw'r nodwedd hon a ddiogelir yn berthnasol i'r preswylwyr. Glynir wrth bolisiau ac arferion Adnoddau Dynol mewn perthynas â staff ynghyd ag asesiadau risg priodol.   |  |
| Hil / Ethnigrwydd / Cenedligrwydd | <b>Niwtral</b>       | Ni ragwelir y byddai unrhyw un o'r opsiynau yn arwain at achosi unrhyw anfantais i breswylwyr o unrhyw grŵp hil penodol mwy nag unrhyw breswylwyr eraill. Fodd bynnag, lle mae  | Yn unol â Rheoliadau Cartrefi Gofal, rhaid i ddarpariaeth mewn cartref gofal gwrdd â gwahanol anghenion a dyheadau diwylliannol y preswylwyr. Bydd hyn yn  |

| Y grŵp a warchodir   | **Yr effaith debygol    | *Manylion   | Camau Lliniaru   |
|----------------------|-------------------------|---|--|
|                      |                         | gwasanaethau penodol yn cael eu darparu ar hyn o bryd i gwrdd ag anghenion penodol, mae'n bwysig bod y rhain yn cael eu nodi a chamau'n cael eu cymryd i sicrhau bod y gwasanaethau'n cael eu gwarchod a'u cynnwys yn y dewisiadau a roddir.  | cael ei fonitro drwy'r system flynyddol ar gyfer cydymffurfio gyda chontractau. Felly, rhaid i unrhyw lety arall a nodir ddangos eu bod yn gallu bodloni anghenion diwylliannol unigol y preswylwyr.   |
| Crefydd neu Gred     | <b>Niwtral</b>          | Ni ragwelir y byddai unrhyw un o'r opsiynau'n cael effaith anghymesur neu andwyol ar breswylwyr ar sail crefydd. Fodd bynnag, os bydd preswlydd yn cael ei drosglwyddo i lety arall, rhaid i'r llety hwnnw fedru cwrdd ag anghenion y preswylwyr o safbwynt crefydd.  | Rhaid i unrhyw ddarpariaeth arall fedru cwrdd ag anghenion y preswylwyr yn unol â'r Rheoliadau Safonau Gofal.  |
| Cyfeiriadedd Rhywiol | <b>Niwtral</b>          | Ni ragwelir y byddai unrhyw newidiadau arfaethedig yn cael effaith ar y nodwedd hon a ddiogelir.  |  |
| Yr iaith Gymraeg     | <b>Cadarnhaol Uchel</b> | Mae'r Cyngor yn ymrwmo i ddarparu gwasanaeth hollol ddwyieithog yn y Gymraeg a'r Saesneg ar draws ei wasanaethau.   | Byddwn yn sicrhau fod y darparwyr newydd yn cydymffurfio gyda Chynllun Iaith Gymraeg y Cyngor a dogfen strategaeth Llywodraeth Cymru 'Mwy na Geiriau'.   |
| Hawliau Dynol        | <b>Negyddol Canolig</b> | Gallai cau cartref gofal oherwydd penderfyniad polisi a symud preswylwyr i lety arall gael effaith ar hawliau dynol unigolyn o safbwynt:<br>Erthygl 6 – Yr hawl i achos teg yn yr ystyr y gwrthodir mynediad i lys i herio'r penderfyniad i gau'r cartref<br>Erthygl 8 – Bod yr hawl i barch ar gyfer bywyd preifat a bywyd teulu fywyd preifat, parchu teulu a chyfeillgarwch o ran symud i lety arall yn golygu ymyrryd ym mywyd preifat a bywyd teulu'r preswlydd mewn modd na fedrir ei gyfiawnhau. | Bydd y Cyngor yn ymgymryd â'i ddyletswydd statudol i ymgynghori er mwyn cael barn y preswylwyr a'u teuluoedd, gofalwyr, staff a grwpiau â diddordeb ynghylch yr opsiynau ar gyfer dyfodol Garreglwyd.<br>Bydd y Cyngor yn glynu wrth gynllun y Grŵp Cefnogaeth Weithredol i Ddarparwyr ar gyfer cau'r cartref a fydd yn cymryd unrhyw gamau i hwyluso symud preswylwyr a sicrhau fod eu hawliau dynol yn cael eu gwarchod. |

| Y grŵp a warchodir | **Yr effaith debygol | *Manylion | Camau Lliniaru   |
|--------------------|----------------------|-----------|--|
|                    |                      |           | Bydd yr holl ymatebion a gesglir yn ystod yr ymgynghori a chanlyniad yr Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn cael eu defnyddio i lunio argymhellion a fydd yn cael eu hstyried gan y Bwrdd Gweithredol. Bydd y gwerthusiad o'r ymgynghoriad wedyn yn cael ei roi at ei gilydd ar gyfer ei gyflwyno i'r Pwyllgor Gwaith Anffurfiol ar 30 Mehefin 2014. |

#### RHAN A – Cam 4: Canlyniad yr asesiad cychwynnol

|  |   |
|--|---|
| Ydy' Canlyniad yr asesiad cychwynnol yn mynd i symud ymlaen i Aseiad Effaith Cydraddoldeb llawn? | Na – Bydd y AEC cychwynnol hwn yn sail i waith pellach fel a nodir isod   |
|  | Bydd yr Aseiad hwn o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn cael ei adolygu'n dilyn y cyfnod ymgynghori a phan fydd Pwyllgor Gwaith y Cyngor yn gwneud penderfyniad terfynol. |
| Os na, oes yna unrhyw faterion sydd angen sylw?  |   |
|  | Nodwch y manylion: Fel yr uchod.  |

Os rydych wedi penderfynu **bod angen cynnal Aseiad Effaith Cydraddoldeb Llawn**, ewch ymlaen i **Rhan B** os gwelwch yn dda.

Os rydych wedi penderfynu **peidio symud ymlaen i Aseiad Effaith Cydraddoldeb Llawn**, ewch ymlaen i **Rhan C – Adroddiad ar y Canlyniad**.

## Templed Asesu Effaith ar Gydraddoldeb (AEC) – CANLYNIAD

### RHAN C – Cam 1: Adroddiad ar y Canlyniadau

|   |  |
|---|--|
| Sefydliad:  | Cyngor Sir Ynys Môn  |
|   |  |
| Beth sy'n cael asesiad:<br>(Rhan A – cam 1)   | Prosiect Opsiynau Gwella Llety – Cybi (Cartref Gofal Garreglwyd)   |
|   |  |
| Amlinelliad byr o'r nodau ac amcanion:<br>(Rhan A – cam 1)  | Adolygu'r ddarpariaeth o wasanaethau sy'n seiliedig ar lety yn ardal Cybi a nodi opsiynau ar gyfer Garreglwyd yn y dyfodol.<br>Gweler Rhan A pwynt 3 os gwelwch yn dda.  |
|   |  |
| A symudwyd ymlaen i gynnal Asesiad Effaith Cydraddoldeb llawn o ganlyniad i'r asesiad cychwynnol?<br>(RHAN A – Cam 4) | <b>Na</b> – Bydd yr AEC cychwynnol hwn yn sail i waith pellach fel a nodir isod:<br><br>Nodwch y rhesymau dros y penderfyniad:<br><br>Bydd yr AEC hwn yn cael ei adolygu'n dilyn y cyfnod ymgynghori a'r penderfyniad gan Bwyllgor Gwaith y Cyngor ar 14 Gorffennaf.   |
| Os na, oes yna unrhyw faterion sydd angen sylw?   | Fel yr uchod   |
|   |  |
| Os do, beth oedd canlyniad yr asesiad llawn?  |  |
|   |  |
| A fydd y polisi' n cael ei fabwysiadu / anfon ymlaen am gymeradwyaeth? Pwy fydd yn gwneud y penderfyniad?             | Bydd yr holl ymatebion a gesglir yn ystod yr ymgynghori a chanlyniad yr Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn cael eu defnyddio i lunio argymhellion a fydd yn cael sylw gan y Bwrdd Gweithredol. Yna, bydd y gwerthusiad ar yr ymgynghoriad yn cael ei gasglu ynghyd ar gyfer ei gyflwyno i'r cyfarfod anffurfiol o'r Pwyllgor Gwaith ar 30 Mehefin. |

|  |   |   |
|--|---|---|
|  | Os na, nodwch, os gwelwch yn dda, beth yw'r rheswm dros hynny, ynghyd ag unrhyw weithredu pellach sydd angen ei wneud:  |   |
| Oes yna drefniadau monitro mewn lle? Beth yw'r trefniadau hynny? | Bydd y Panel Cydraddoldebau'n adolygu'r AEC unwaith y bydd penderfyniad terfynol wedi'i wneud. Sefydlwyd grŵp tasg a gorffen i oruchwylio'r broses ymgynghori a byddwn yn monitro'r broses drosglwyddo wrth iddi ddatblygu. |   |
| Pwy yw'r Swyddog Arweiniol?                                      | Enw:  | Carys Emyr Edwards  |
|  | Teitl:  | Pennaeth Gwasanaeth – Uned Ddarparu   |
|  | Adran:  | Adran Cymunedau   |
| Dyddiad adolygu'r polisi a'r asesiad effaith:                    | I'w benderfynu  |   |
| Enwau'r holl bartion a gymerodd rhan yn yr asesiad yma           | Enw   | Teitl   |
|  | Linda Kinani<br>Iola Richards<br>Sarah Tillman<br>Brian Jones<br><b>Aelodau'r Panel Cydraddoldebau</b><br>Carys Emyr Edwards<br>Gareth Llwyd<br>Brenda Roberts<br>Rhian Hughes – Polisi Corfforaethol<br>Ann Perkins        | Arweinydd Tîm<br>Rheolydd Gwasanaeth<br>Rheolydd Rhaglen<br>Cydlynnydd y Strategaeth ar gyfer Gwasanaethau Cymdeithasol i Bobl Hŷn<br><br>Pennaeth Dros Dro y Gwasanaethau Oedolion<br>Rheolwr yr Uned Cefnogi Busnes<br>Cyngor Pobl Hŷn<br>Swyddog Polisi Corfforaethol<br>Hwylusydd Iechyd a Gofal Cymdeithasol<br>Swyddog Trawsnewid Gwasanaethau Oedolion |

|  |             |  |
|--|-------------|--|
|  | Gwen Bennet |  |
|  |             |  |
| Noder os gwelwch yn dda: Dylid atodi Cynllun Gweithredu at yr Adroddiad yma ar Ganlyniadau cyn ei gwblhau. |             |  |

## RHAN C – Cam 2 – Cynllun Gweithredu

Rhowch fanylion yma am unrhyw weithrediadau sydd wedi'u cynllunio yn dilyn cwblhau'r AEC. Dylid cynnwys unrhyw newidiadau a wnaed i leihau neu ddileu effaith negyddol tebygol neu wirioneddol, ynghyd ag unrhyw drefniadau i gasglu data neu wneud gwaith ymchwil pellach

| Cyf | Gweithrediadau arfaethedig   | Swyddog arweiniol | Amserlen   |
|-----|--|-------------------|--|
| 001 | Ymgynghori am fis ar yr opsiynau ar gyfer y dyfodol mewn perthynas â Chartref Gofal Garreglwyd | Brian Jones       | 23 Mai – 22 Mehefin 2014   |
| 002 | Paratoi adroddiad ar gasgliadau'r ymgynghori   | Tîm Trawsnewid    | 23 Mehefin 2014  |
| 003 | Adolygu'r AEC yn dilyn penderfyniad y Pwyllgor Gwaith  | Brian Jones       | Cyn gynted ag sy'n bosibl ar ôl 14 Gorffennaf. Dyddiad i'w benderfynu. |

## ATODIAD 1 – HAWLIAU DYNOL

Hawliau a rhyddid i bob unigolyn yw hawliau dynol, gwaeth beth yw eu cenedligrwydd nag eu dinasyddiaeth. Mae yna 16 o hawliau sylfaenol yn y Ddeddf Hawliau Dynol - i gyd wedi'u cymryd o'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol. At bwrpas y Ddeddf, fe gyfeirir atynt fel 'Hawliau'r Confensiwn'. Fe'u rhestrir isod:

(Cyflwyniad yw Erthygl 1 – nid yw wedi'i ymgorffori yn y Ddeddf Hawliau Dynol)

Erthygl 2: Yr hawl i fywyd

Erthygl 3: Gwahardd artaith

Erthygl 4: Gwahardd caethwasiaeth a llafur gorfodol

Erthygl 5: Yr hawl i ryddid a diogelwch

Erthygl 6: Yr hawl i dreial teg

Erthygl 7: Dim cosb heb gyfraith

Erthygl 8: Hawl i barch at fywyd preifat a theuluol

Erthygl 9: Rhyddid meddwl, cydwybod a chrefydd

Erthygl 10: Rhyddid mynegiant

Erthygl 11: Rhyddid cymdeithasiad ac ymgynnull

Erthygl 12: Yr hawl i briodi

Erthygl 14: Gwahardd gwahaniaethu

Erthygl 1 o Brotocol 1: Diogelu eiddo

Erthygl 2 o Brotocol 1: Hawl i gael addysg

Erthygl 3 o Brotocol 1: Hawl i etholiadau rhydd

Erthygl 1 o Brotocol 13: Diddymu'r gosb eithaf